



REGI_PV(2023)0322_1

PROCÈS-VERBAL

de la réunion du 22 mars 2023, de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 h 30 à 18 h 30

Bruxelles

La séance est ouverte le mercredi 22 mars 2023, à 9 h 37, sous la présidence de Younous Omarjee, président.

1. Adoption de l'ordre du jour

L'ordre du jour est adopté tel qu'il ressort du présent procès-verbal.

2. Communications de la présidence

Le point 10 est reporté.

Audition publique

3. Les régions de l'Union prises dans un «piège de développement»: des solutions ciblées grâce aux instruments de la politique de cohésion

REGI/9/11521

Interviennent: Younous Omarjee, Andrés Rodríguez-Pose (professeur à la London School of Economics), Claire Charbit (OCDE), Peter Berkowitz (directeur, DG REGIO), Niklas Nienaß, Marcos Ros Sempere, Irène Tolleret, Stanislav Polčák, Erik Bergkvist, Mauri Pekkarinen et Denis Nesci.

22 mars 2023, de 11 heures à 12 h 30 (à huis clos)

4. Réunion des coordinateurs (décisions)

1. Tableau des points

Les coordinateurs prennent acte de l'état actuel du tableau des points.

2. Saisines

Avis législatifs

*Proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil établissant un cadre afin de garantir un approvisionnement sûr et durable en matières premières critiques et modifiant les règlements (UE) 168/2013, (UE) 2018/858, (UE) 2018/1724 et (UE) 2019/1020
2023/0079(COD) – COM(2023)0160 – C9-0061/2023*

* Saisine officielle par la DG Présidence en cours

Les coordinateurs décident de rédiger un avis législatif (PPE, 2 points).

*Proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil établissant un cadre de mesures pour renforcer l'écosystème de la fabrication de produits technologiques zéro émission nette (règlement «zéro émission nette»)
2023/0081(COD) – COM(2023)0161 – C9-0062/2023*

Fond: ITRE

Avis: ENVI EMPL BUDG ECON INTA IMCO TRAN REGI

Les coordinateurs décident de rédiger un avis législatif (Verts/ALE, 2 points).

Avis non législatif

*Proposition de décision du Parlement européen et du Conseil relative à la mobilisation du Fonds européen d'ajustement à la mondialisation en faveur des travailleurs licenciés à la suite d'une demande de l'Espagne – EGF/2022/003
ES/Alu Ibérica
2023/0068(BUD) – COM(2023)0129 – C9-0053/2023*

Fond: BUDG

Les coordinateurs approuvent le projet de lettre indiquant que la commission REGI n'a pas d'objection à formuler à l'encontre de la mobilisation du Fonds européen d'ajustement à la mondialisation (FEM).

3. Question orale sur les aspects régionaux des aides d'État

Les coordinateurs conviennent de transmettre leurs observations sur le projet de la présidence à l'adresse regi-secretariat@europarl.europa.eu (avec copie à la présidence) pour le mardi 28 mars au plus tard. Ils notent qu'en cas de nouvel ajout, une autre partie du texte de taille équivalente devra être supprimée, afin de ne pas dépasser la longueur maximale autorisée.

4. Audition publique du 27 juin sur l'entrepreneuriat et la création de PME dans les zones rurales – Liste des experts

Compte dûment tenu de l'équilibre hommes-femmes et de l'équilibre géographique, les coordinateurs décident d'inviter Fernando Amandi (proposé par le PPE) et Elena Garcia (proposée par les Verts/ALE); une troisième personne, probablement finlandaise, sera proposée sous peu.

5. Activités avec les parlements nationaux pour le second semestre de 2023

5.1 Réunion interparlementaire avec 27 parlements nationaux

Les coordinateurs s'accordent sur la date du 29 ou du 30 novembre et approuvent l'intitulé suivant: «L'avenir de la politique de cohésion après 2027: perspectives, défis et prochaines étapes».

5.2 Réunion avec des représentants de la commission du développement régional et des fonds de l'Union européenne du Parlement croate

Les coordinateurs conviennent de tenir cette réunion bilatérale avec des représentants du Parlement croate le 24 octobre.

5.3 Réunion avec des représentants du Parlement ukrainien, la Verkhovna Rada

Les coordinateurs conviennent d'inscrire au programme de la mission de la commission REGI à Kiev (Ukraine) une rencontre avec des représentants de la commission correspondante de la Rada.

6. Points pour information

Sans objet

7. Questions diverses

- Les coordinateurs décident que l'avis de la commission REGI sur la proposition de règlement relatif aux statistiques européennes sur la population et le logement (COM(2023)0031 – 2023/0008(COD), fonds: EMPL) sera un avis ordinaire au lieu d'un avis sous forme de lettre.
- En ce qui concerne la préoccupation exprimée par le coordinateur du groupe Renew au sujet de la clôture de la période de programmation 2014-2020 et de l'extension du Fonds pour une transition juste (FTJ), les coordinateurs conviennent qu'une initiative de la commission REGI pourrait être étudiée à la suite du dialogue structuré avec la commissaire Ferreira, lors de la prochaine réunion de la commission du 25 avril.

La séance est suspendue à 12 h 30.

* * *

La séance reprend à 15 h 2.

22 mars 2023, de 14 h 30 à 18 h 30

***** Heure des votes *****

5. Le rôle de la politique de cohésion face aux problèmes environnementaux pluridimensionnels du bassin méditerranéen

REGI/9/09347
2022/2059(INI)

Rapporteur:

François Alfonsi (Verts/ALE)

PR – PE738.467v01-00

AM – PE739.697v02-00

Fond:

REGI

Avis:

PECH Nora Mebarek (S&D)

AD – PE738.473v02-00

AM – PE739.621v01-00

- Délai de dépôt des amendements: **9 décembre 2022, 12 heures**

Décision

Le projet de rapport, tel que modifié, est adopté – pour: 37; contre: 0;
abstentions: 2.

6. Évaluation de la nouvelle communication de la Commission européenne relative aux régions ultrapériphériques

REGI/9/10194

2022/2147(INI)

Rapporteur:

Álvaro Amaro (PPE)

PR – PE738.459v01-00

AM – PE739.739v01-00

Fond:

REGI

Avis:

BUDG José Manuel Fernandes (PPE)

AD – PE739.681v03-00

AM – PE739.822v01-00

EMPL Max Orville (Renew)

AD – PE739.829v04-00

AM – PE740.736v02-00

TRAN Beata Mazurek (ECR)

AD – PE738.533v02-00

AM – PE739.606v01-00

AGRI Gabriel Mato (PPE)

AD – PE738.443v02-00

AM – PE739.556v01-00

- Délai de dépôt des amendements: **9 décembre 2022, 12 heures**

Décision

Le projet de rapport, tel que modifié, est adopté – pour: 39; contre: 0; abstention: 0

*** *Fin des votes* ***

7. Échange de vues avec Àngel Victor Torres, président de la Conférence des présidents des régions ultrapériphériques et président du gouvernement des îles Canaries

Interviennent: Younous Omarjee, Àngel Victor Torres, Álvaro Amaro, Marcos Ros Sempere, Stéphane Bijoux, Gabriel Mato, Nora Mebarek, André Rougé et Tsvetelina Penkova.

8. Exécution des fonds 2014-2020: Hongrie – Autriche

Interviennent: Younous Omarjee, Normunds Popens (directeur général f.f., DG REGIO), Matthias Ecke et Mauri Pekkarinen.

9. Présentation du document d'analyse n° 01/2023 de la Cour des comptes européenne intitulé «Le financement octroyé par l'UE au titre de la politique de cohésion et de la facilité pour la reprise et la résilience: une analyse comparative»

Interviennent: Stef Blok (Cour des comptes européenne), Nora Mebarek, Mauri Pekkarinen, Franck Conrad (DG REGIO) et Rafael Lopez Sanchez (DG REGIO).

10. Présentation du 4^e rapport sur la mise en œuvre des stratégies macrorégionales de l'Union par la DG REGIO

Ce point est reporté.

11. Questions diverses

12. Prochaines réunions

- 25 avril 2023, de 9 heures à 12 h 30 et de 14 h 30 à 18 h 30 (Bruxelles)

La séance est levée à 17 h 43.

Results of roll-call votes

Contents

| | |
|---|---|
| 1. The role of Cohesion Policy in addressing multidimensional environmental challenges in the Mediterranean basin - François Alfonsi | 8 |
| 1.1. Final vote | 8 |
| 2. Assessment of the new Commission communication on outermost regions - Álvaro Amaro | 8 |
| 2.1. Final vote | 8 |

Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention

1. The role of Cohesion Policy in addressing multidimensional environmental challenges in the Mediterranean basin - François Alfonsi

1.1. Final vote

| | |
|-----------|--|
| 37 | + |
| ECR | Chiara Gemma, Elżbieta Kruk, Giuseppe Milazzo, Andżelika Anna Możdżanowska, Denis Nesci |
| PPE | Álvaro Amaro, Pascal Arimont, Isabel Benjumea Benjumea, Tom Berendsen, Franc Bogovič, Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava, Krzysztof Hetman, Peter Jahr, Manolis Kefalogiannis, Peter Pollák |
| Renew | Stéphane Bijoux, Alin Mituța, Mauri Pekkarinen, Bergur Løkke Rasmussen, Susana Solís Pérez, Irène Tolleret |
| S&D | Adrian-Dragoș Benea, Erik Bergkvist, Isabel Carvalhais, Corina Crețu, Matthias Ecke, Nora Mebarek, Tsvetelina Penkova, Marcos Ros Sempere |
| The Left | Martina Michels, Younous Omarjee |
| Verts/ALE | François Alfonsi, Rosa D'Amato, Niklas Nienaaß, Bronis Ropë, Monika Vana |

| | |
|----------|----------|
| 0 | - |
|----------|----------|

| | |
|----------|---------------------------|
| 2 | 0 |
| ID | France Jamet, André Rougé |

2. Assessment of the new Commission communication on outermost regions - Álvaro Amaro

2.1. Final vote

| | |
|-----------|--|
| 39 | + |
| ECR | Chiara Gemma, Elżbieta Kruk, Giuseppe Milazzo, Andżelika Anna Możdżanowska, Denis Nesci |
| ID | France Jamet, André Rougé |
| PPE | Álvaro Amaro, Pascal Arimont, Isabel Benjumea Benjumea, Tom Berendsen, Franc Bogovič, Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava, Krzysztof Hetman, Peter Jahr, Manolis Kefalogiannis, Peter Pollák |
| Renew | Stéphane Bijoux, Alin Mituța, Mauri Pekkarinen, Bergur Løkke Rasmussen, Susana Solís Pérez, Irène Tolleret |
| S&D | Adrian-Dragoș Benea, Erik Bergkvist, Isabel Carvalhais, Corina Crețu, Matthias Ecke, Nora Mebarek, Tsvetelina Penkova, Marcos Ros Sempere |
| The Left | Martina Michels, Younous Omarjee |
| Verts/ALE | François Alfonsi, Rosa D'Amato, Niklas Nienaaß, Bronis Ropë, Monika Vana |

| | |
|---|---|
| 0 | - |
| | |

| | |
|---|---|
| 0 | 0 |
|---|---|

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENĹĹTI ÍV/REGÍSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENŢĂ/PREZENČNĂ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĂSNĂOLOLISTA/NĂRVAROLISTA**

| |
|--|
| <p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p> |
| <p>Younous Omarjee (Chair), Krzysztof Hetman (1st Vice-Chair), Nora Mebarek (3rd Vice-Chair), Isabel Benjumea Benjumea (4th Vice-Chair)</p> |
| <p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputăți/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p> |
| <p>François Alfonsi, Pascal Arimont, Adrian-Dragoș Benea, Tom Berendsen, Erik Bergkvist, Stéphane Bijoux, Franc Bogovič, Corina Crețu, Rosa D'Amato, Matthias Ecke, Mircea-Gheorghe Hava, Peter Jahr, Manolis Kefalogiannis, Elzbieta Kruk, Martina Michels, Giuseppe Milazzo, Alin Mituța, Anđelika Anna Mozdžanowska, Denis Nesci, Niklas Nienaf, Andrey Novakov, Tsvetelina Penkova, Marcos Ros Sempere, André Rougé, Susana Solís Pérez, Irène Tolleret, Monika Vana</p> |
| <p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Pötagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p> |
| <p>Álvaro Amaro, Daniel Buda, Isabel Carvalhais, Herbert Dorfmann, Mauri Pekkarinen, Stanislav Polčák</p> |

| |
|---|
| 209 (7) |
| France Jamet, Gabriel Mato, Bergur Løkke Rasmussen |
| 216 (3) |
| 56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnoĝ reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan) |
| |

| |
|--|
| Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer |
| |

| |
|--|
| По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσιμεη kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan |
| Àngel Victor Torres (President of the Conference of Presidents of Outermost Regions and the President of the Canary Islands), Andrés Rodríguez-Pose (Professor London School of Economics), Claire Charbit (OECD) |

| | |
|---|-----------------|
| Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nöukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*) | |
| Ana Soto Carrascosa, Miguel Turrión Torralbo | |
| Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*) | |
| Ioanna Rus, Franck Conrad (DG REGIO), Rafael Lopez Sanchez (DG REGIO), Normunds Popenis (Acting Director-General DG REGIO), Peter Berkowitz (Director DG REGIO) | |
| Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi oħra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituiçōes e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ | |
| CoR | Gordon Modro |
| | Alexandre Chari |
| European Court of Auditors | Stef Blok |

| |
|---|
| Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Κiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare |
| |

| | |
|--|---|
| Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi poličiči/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/De politiska gruppernas sekretariat | |
| PPE | Nicolae Banda, Botond Torok-Illyes |
| S&D | Staffan Dahl, Rasa Rudzkytem, Nadia De Buysen |
| Renew | Colin Mark Duggan, Henning Schuchner |
| Verts/ALE | Alan Keckes, Andrea Picone, Rikard Plenz, Davide Possente |
| ID | Valeria Forlani |
| ECR | |
| The Left | Antoine Bazantay |
| NI | Barbara Gatto |

| | |
|---|--|
| Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsjednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli | |
| | |
| Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli | |
| | |
| Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat | |
| DG PRES | |
| DG IPOL | |
| DG EXPO | |
| DG EPRS | |
| DG COMM | |
| DG PAPA | |
| DG PERS | |
| DG INLO | |
| DG TRAD | |
| DG LINC | |
| DG FINS | |
| DG ITEC | |
| DG SAFE | |

| |
|---|
| Πравна служба/Service Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/ Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právný servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten |
| Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/ Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet |
| Radek Pilar, Chrysostomos Panagiotou |
| Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten |
| |

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/
 Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/
 Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci
 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/
 Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/
 Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/
 Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funcionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/
 Tjänsteman